

سعدی بھگوڑا، قادری اور مغل کافر ارنامہ

میرے بریلوی بھائی جیسا کہ آپ سب نے دیکھا میں نے... دیوبند بریلوی ترجمہ... والے پوسٹ میں جب سعدی سے سوالات کیے تو سعدی نے جواب تو نہیں دیا مگر قادری صاحب کو میدان میں لے آئے پھر جب قادری لا جواب ہوا تو اٹھل میدان میں تشریف کاٹ کر اٹھ کر آئے اور مجھ پے گالیوں کا الزام لگا کر پوسٹ لوک کر دیا۔ میں نے دوسرا پوسٹ شروع کیا اور سوال کیا کہ جو گالی میں دی ہے وہ لکھ کر شرع حکم لگا دو مگر پھر فرار ہوئے۔ سعدی کے جھوٹی تاویل اور دیوبند کا جو عقیدہ ہے وہ آپ کے سامنے رکھوں اور فیصلہ آپ لوگوں پے چھوڑ دوں۔ پھر کوئی حق کو قبول کرے یاں جہنم کا راستہ وہ تم لوگوں کی مرضی۔

# زمین نشین بات

سب سے پہلے میں آپ سب لوگوں کو ایک بات سمجھا دوں جو سعدی اور باقی بریلوی نے چیل ماری وہ نوٹ کر لیں۔ ترجمہ آپ ﷺ کے بارے ہے اور اگر آپ ﷺ کے متعلق اگر دیوبند کا عقیدہ درست ہے تو ترجمہ بھی درست ہوگا جیسا کہ سعدی نے تاویل کی مگر یہاں بھی سعدی ڈنڈی مارنے سے باز نہیں آیا اس کی تفصیل آگئے آئے گئی باقی انبیاء کی بحث الگ ہے۔

احمد رضا خان بریلوی کا ترجمہ غیر معتبر سعدی صاحب کا اقرار

سعدی صاحب احمد رضا خان کا ترجمہ بھی ایک دفعہ پڑھ لو

۔۔۔ تاکہ اللہ تمہارے سبب سے گناہ بخشے تمہارے اگلوں کے اور تمہارے پچھلوں کے (ترجمہ احمد رضا)

اس میں تو احمد رضا صاف صاف کہہ رہیں کہ گناہوں کی بات آپ ﷺ کے پہلے اور بعد والوں کی ہو رہی ہے مگر آپ نے اقرار کیا کہ بات آپ ﷺ کی ہی ہو رہی ہے تو آپ نے سیدھا سیدھا احمد رضا خان کی ترجمہ کو غلط قرار دے دیا۔ اگر احمد رضا کا ترجمہ درست ہے تو باقی علماء بریلویوں کا غلط ثابت ہوتا ہے اب مرضی آپ کی ہے علماء کو چھوڑیاں احمد رضا کو۔

تمھاری تاویل نے احمد رضا کو غلط قرار دے دیا اور یہی بات تو ہم کرتے ہیں کہ احمد رضا کا ترجمہ غلط ہے جس پے تم نے اپنی کم فہیم سے سچ ثابت کر دیا۔ اللہ اکبر علماء دیوبند پے جس نے زبان درازی کی اس کا حال ایسا ہی ہوا۔

## علماء بریلوی سے سعدی کی کھلی بغاوت

سعدی بھگوڑے تم نے تاویل کی کہ بریلوی عقیدہ درست اس لیے ترجمہ درست ہے مگر تم اپنے علماء کے فتوٰ بھول گئے جنہوں نے تمہاری ساری تاویل کو کوڑی دان میں پھنک دیا۔ تمہارا ملا لکھتا ہے

دیوبندی کے تراجم سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ رسول ﷺ پہلے بھی گناہ گار تھے اور آئندہ بھی گناہوں کی امید تھی (فصلیہ کیجئے)

حنیف قریشی کہتے ہیں

ان تراجم کے ہوتے ہوئے ہم عیسائیوں کے سامنے نبی کریم ﷺ کا دفاع نہیں کر سکتے (گستاخ کون)

سعدی بھگوڑے آنکھیں کھول کہ نہیں بلکہ پھاڑ کے دیکھو یہاں صرف ترجمہ کی بات ہو رہی ہے عقیدہ کہ نہیں اور بریلوی ترجمہ بھی وہی ہے جوابل سنت کا ہے۔۔۔۔۔ تمھاری بے تکنی تاویل کے لیے تو یہ دو حوالہ ہی کافی ہیں مگر بے حیا کو شرم کہاں۔

اور میری اطلاع کے مطابق جس بریلوی ملا نے سب سے پہلے ترجمہ پے اعتراض کیا اس نے بھی وجہ عقیدہ نہیں لکھی لہذا تمھاری تاویل اپنے ہی علماء سے بغاوت ہے۔

(۱) شاہ ولی اللہؒ اور باقی اکابر بریلوی علماء کے نزدیک گستاخ اور بدعتیہ

جس، بریلوی عالم نے سب سے پہلے دو بند ترجمہ لے اعتراض کیا اس نے علماء و بوند کے ساتھ ساتھ شاہ ولی اللہ سمست باقی بہت سے

جیدہ علماء کرام نے بھی اعتراض کیا، نا صرف اس آیت پر بلکہ اور بھی بہت جگہ کے ترجمہ پر اعتراض کیا مگر کسی جگہ وجہ عقیدہ نہیں لکھا بلکہ ترجمہ کو ہی گستاخانہ لکھا۔ اگر میں آپ کی تاویل کو مان لوں تو پھر شاہ ولی اللہ نے سب پر اعتراض کی کوئی وجہ نہیں بنتی یقیناً بریلویوں کی نزدیک ان سب کا عقیدہ بھی غلط ہے۔ اس لیے تو اعتراض کیا۔۔۔ آپ کی تاویل کے مطابق تو پھر شاہ ولی اللہ اور باقی لوگوں کا عقیدہ بھی غلط ثابت ہوتا ہے اس لیے ان پر اعتراض کیا گیا ورنہ اعتراض کی کیا وجہ؟

## (۲) گستاخانہ عبارت کی تاویل نہیں

سعدی صاحب نے بریلوی ترجمہ کو درست ثابت کرنے کے لئے جو تاویل کی مگر بول گیا کہ بریلوی اکابر بغض دیوبند میں کیا کیا گل کھلا گئے ہیں جو سعدی کے لیے گلے کی ہڈی ثابت ہو گئی۔ بریلوی علماء اور دیوبند علماء کا ترجمہ ایک جیسا ہے۔ اور جو الفاظ ترجمہ کے ہیں بریلوی علماء کے نزدیک گستاخانہ ہیں اس لیے اعتراض کیا گیا اور آپ کو تفصیل سے سمجھانا پڑا کہ بریلوی ترجمہ درست کیوں ہے اور دیوبند ترجمہ غلط کیوں ہے تو جناب اس پر بریلوی علماء کے کچھ فتواجات پڑھ لیں

مفتی احمد یار نعیمی لکھتے ہیں

اللہ تعالیٰ اور حضور ﷺ کی شان میں ایسے الفاظ بولنا حرام ہیں جن میں بے ادبی کا ادنیٰ شائبہ بھی ہو (تفسیر نعیمی)

پیر ابوالحسنات قادری لکھتے ہیں

جس کلمہ میں ان کی شان میں ترک ادب کا وہم بھی ہو وہ زبان پر لانا ممنوع ہے (تفسیر الحسنات)

نعم الدین مراد آبادی لکھتے ہیں

جس کلمہ میں ترک ادب کا شائبہ بھی ہو وہ زبان پر لانا ممنوع ہے (خزائن العرفان)

(۲) حسن علی رضوی میلیسی کی بھی سن لو

جن الفاظ کا معنی صبح اور ایک معنی غلط اور بے ادبی و گستاخی پر مبنی ہو ایسا ذو معنی الفاظ بھی سخت ممنوع ہے للکفرین میں واضح اشارہ ہے انبیاء

علیہم السلام کی شان ارفع میں ادنیٰ بے ادبی بھی کفر قطعی ہے (محاسبہ دیوبیت)

اور گستاخانہ کلمہ میں نیت کا اعتبار نہیں یہ بھی بریلوی علماء کا فتوا ہے (الحق مبین)

سعدی صاحب۔ دیوبند کے ترجمہ میں علماء بریلویوں نے ادب اور گستاخی کا فتوا دیا اور اوپر والے فتواجات کی روشنی میں علماء

بریلوی کا عقیدہ درست بھی ہو تو بھی فتوا کی زرد میں آتے ہیں اور سب کے بڑے نصیر الدین سیالوی بن اشرف سیالوی لکھتے ہیں

اس سے پتہ چلا کہ عبارت گستاخ کی موہم ہے کیونکہ سمجھنے سمجھانے کی ضرورت وہیں پیش آتی ہے جہاں الفاظ کسی غلط معنی کے موہوم ہوں

(عبارات اکابر کا تحقیقی و تنقیدی جائزہ)

منشاء تابش قصوری لکھتے ہیں

صاف اور سیدھی بات ہے کہ توہین آمیز الفاظ یا عبارات کے قائل کو شرعاً اخلاقاً اپنی صد صفائی کا قطعاً حق نہیں پہنچتا (دعوت فکر)

سعدی صاحب آپ کو سمجھانا پڑا کہ کیوں بریلوی ترجمہ درست ہے اور کیوں دیوبند کا گستاخانہ ہے۔ آپ کسی صورت بریلوی اصولوں کے

مطابق دیوبند کو غلط اور بریلوی کو درست ثابت نہیں کر سکتے۔ ایک صورت ہے اوپر والے علماء کو غیر معتبر کہہ دیں

## (۳) سعدی کی احمد رضا خان کے اصول فتوا سے کھلی بغاوت

تالیفات رشیدیہ (ایک سوال کا جواب) اور تصفیہ کتاب قاسم علی نانوتویؒ کی سوالوں جواب پر گفتگو ہے جو سر سید احمد نے کیے اور مولانا نے

ان کے سوالوں کا جواب دیا۔ اب سعدی صاحب ان کتابوں کا حوالہ دینا سے پہلے اپنے اعلیٰ حضرت احمد رضا خان کی اصول فتوا کو ہی پڑ لیا

ہوتا تو آج زلت کا سامنا نہ کرنا پڑتا۔ خاں صاحب نے لکھ۔ اللہ جھوٹ سے پاک ہے۔۔۔

سعدی صاحب زرا آنکھیں کھول کر دیکھو اور دیوبند بغض دل سے نکال کر جواب دو تم نے اتنا بڑا جھوٹ بولا اور اپنے لئے جہنم کی راہ ہموار کی زرا شرم نہیں آئی کچھ تو خوف خدا کیا ہوتا اپنے جھوٹے اکابر کو بچانے کی لیے خود جہنم خرید لی۔۔۔ مولانا اپنے ایک مکتوب میں لکھا

احقر کے نزدیک انبیاء علیہم السلام صغائر و کبائر ہر دو قسم کے گناہوں سے معصوم ہوتے ہیں نبوت سے قبل بھی اور بعد بھی اگرچہ میری یہ رائے اقوال کا بر کے خلاف نظر آتی ہے لیکن بعد تقریر موافق نظر آئے گی۔ (ترجمان السنہ ۳-۳۵۵)

سعدی صاحب آپ نے فتح الباری پڑی ہے اس میں یہ حوالہ موجود ہے۔ اور پھر بھی آپ نے سچ بولنا گوارہ نہ کیا کچھ تو شرم کریں مگر بدعتی کو کہاں شرم۔

## تالیفات رشیدیہ

سعدی صاحب ویسے تم جیسا بے حیا بے شرم بڑی مشکل سے ملتے ہیں جب ایک جگہ سے مجھ سے زلیل و رسوا ہوئے تو خود سامنے آنے کی بجوئے مغل کو آگے کر دیا۔ سعدی تم اتنے کم علم نہیں مگر مجھے تعجب ہے کیا تم نے مرنا نہیں کیا اللہ کو منہ دیکھا و گئے حق کو چھپا کر تم نے جہنم جانے کے لیا دجل فریب سے کام لیا۔ تم نے کیا سمجھا سامنے سارے بدعتی بریلوی بیٹھے ہیں کم فہیم جو نہ تحقیق کرتے ہیں اور نہ سمجھتے ہیں۔ یہاں بھی گفتگو میں آپ ﷺ شامل نہیں اور ہماری گفتگو آپ ﷺ کے بارے میں ہے۔ اس کے جواب کی ضرورت نہیں تھی مگر بدعتی کو منہ بند کرنا ضروری تھا

مولانا گنگوہیؒ نے کسی نے اعتراض کیا کہ بعض مسفرین نے آیت،، **فلما اتاھما صالحا جعلا لہ شریکاء فیما اتاھما فتعالی اللہ عما یشرکون**،، کو حضرت آدم علیہ السلام کو شامل کیا تو کیا معاذ اللہ حضرت آدم نے بھی شرک کیا، مولانا گنگوہیؒ نے اس اعتراض کا جواب دیا کہ تم انبیاء شرک سے پاک ہیں اور وہ شرک کر ہی نہیں سکتے اور علمی جواب دیا کہ تمام شرک کا ہر معنی ناجائز نہیں ہے اور شرک کی بعض قسمیں مباح بھی ہیں اور جائز بھی ہیں اور پھر خود مثالیں بھی دیں۔ اور حضرت آدم علیہ السلام کا شرک جو تعبیر کیا گیا وہ اسی قسم کا تھا نہ کے عمومی شرک جو تم بریلوی کرتے ہو۔ جس شرک کا حضرت آدم علیہ السلام کی طرف تعبیر کیا گیا اس کو تو مولانا مباح قرار دے رہے ہیں اور لکھا

پس اب معنی شرک کے بھی درست رہے اور نسبت بھی حقیقی رہی اور حضرت ابوالبشر کی عصمت میں بھی کوئی نقصان نہ آیا اور اشکال خود مرتفع ہے۔

الحاصل جب حدیث سے ثابت ہوا کہ یہ امر تشبیہ بعد الحارث تھا اور یہ بھی ثابت ہوا کہ شرک کے بعض فرد مکروہ و مباح بھی ہوتے ہیں اور

یہ بھی ثابت ہوا کہ یہ امر تسمیہ بھی اسی قسم مباح یا مکروہ میں داخل ہے اور یہ بھی تحقیق ہو گیا کہ انبیاء سے لاعلمی میں ایسا تسمیہ یا ام مثل اس کے ہونا خلاف عصمت نہیں اور جان کر ایسی بات ہونا ناجائز ہے (مذید تفصیل کی لیے پہلا اور دوسرا پیچ پڑھیں)

جہاں لو زار غور سے پڑو اور بار بار پڑو مولانا رشید احمد گنگوہی مفسرین کا نہ صرف دفاعی کر رہے ہیں بلکہ صاف صاف لکھا بھی ہے خلاف عصمت نہیں۔۔۔

جاہل بریلویوں اگر تمہارے نزدیک یہ گناہ ہے اور یقیناً تمہارے نزدیک ہے اسی لیے تو مولانا رشید احمد گنگوہیؒ نے اعتراض کیا۔۔۔ تو یہی گناہ تو تفسیری خازن والے نے بھی کیا اور اس کا دفاع بھی نہیں کیا اسی آیت کا حوالہ دیا اور لکھ کہ حضرت آدم علیہ السلام اس میں شامل ہیں بس بات یہی پے ختم نہیں ہوتی اور بھی بہت سے مفسرین جنہوں نے اس آیت میں حضرت آدم علیہ السلام کو شامل کیا ان کے نام یہ ہیں

ابن ابی حاتم اور تفسیر ابن ابی حاتم میں یہ قول حضرت ابن عباس سے مروی موجود ہے (ص ۱۶۳۳)۔

اب جو حرامی ہوگا اور اس کی ماں نے بغیر نکاح کی اس کو پیدا کیا ہوگا اور جس کے باپ کا پتا نہیں ہوگا بس وہ ہوگا جو ابن ابی حاتم پے فتوا نہیں لگائے گا۔ اور پھر بات خصرت ابن عباس تک جاتی ہے۔

پھر اس آیت کی تفسیر میں ابن الجوزی لکھتے ہیں

مجاہد تابعی نے فرمایا کہ حضرت آدم علیہ السلام کی کوئی اولاد نہ رہتی پس شیطان نے ان سے کہا کہ اب جو تمہارا بچہ پیدا ہو تو اس کا نام عبدالجبار رکھنا پس انہوں نے نام رکھنے میں اس کی پیروی کی یہی مراد ہے اللہ کے اس قول سے۔ یہ قول جمہور مفسرین کا ہے (زاد المسیر، ج ۲، ص ۱۷۸)

پس اگر یہ گستاخی ہے تو اس گستاخی میں مولانا رشید احمد گنگوہیؒ تنہا نہیں بلکہ حضرت عبداللہ ابن عباس جیسے جلیل القدر صحابی رسول ﷺ اور مجاہد جیسے تابعی اور جمہور امت شامل ہیں۔

اور کم و بیش یہی شان نزول ان تفاسیر میں بھی ہے  
البحر المحیط ج ۵، ص ۲۴۶،

خازن ج ۲، ص ۲۸۱

تفسیر رازی ج ۱۵، ص ۴۲۷

بغوی، ج ۳، ص ۳۱۱،

تفسیر ماوردی ج ۲، ص ۲۷۶

طبری ج ۱۰، ص ۶۲۳

سمرقندی، ج ۱، ص ۵۷۴

ابن کثیر ج ۳، ص ۵۷۴

**مغل اگر تم کسی حلال کے تو خم کی پیدائش ہو تو لگا ان سب پے گستاخی کا فتوا دے کہ ان سب نے حضرت آدم علیہ السلام کو شرک کرنے والا لکھ معاذ اللہ، یا پھر جوتا پکڑا اور سعدی کی وہ جگہ لال کر دی جس جگہ کا کیر اس کو سچ بولنے نہیں دیتا ہے جہیم میں جانا قبول کرتا ہے بغض دیوبندی میں۔ اور تم کو میرے ہاتھوں ایک دفعہ پھر زلیل کروایا اور احمد رضا خان بریلوی کو بھی زلیل کروا دیا حوالہ ایسے دیا تھا جیس کوئی معتبر کتاب ہو، اور احمد رضا کو ثابت کر دیا کہ وہ ایک جاہل آدمی تھا جس کے دل میں بس بغض دیوبند تھا باقی کچھ نہیں۔**

**علماء دیوبند کا عقیدہ عصمت**

آئیے اب باقی علماء دیوبند کے حوالہ جات دیکھتے ہیں جو سعدی صاحب کو غلط ثابت کریں گئے سب سے پہلے میں اشرف علی تھانوی کا حوالہ پیش کرتا ہوں جن کا ترجمہ ہے۔ اور سعدی صاحب نے یہ کتاب اپنے پاس بھی رکھی ہوگئی پڑھنے کی اللہ نے توفیق دی مگر سچ بولنے سے سعدی صاحب نے پرہیز کیا

مولانا اشرف علی تھانوی سے ایک سوال کیا گیا متعلق کوئی آیت اگر خیال شریف میں ہو تو اطلاع فرمادیں میں نے شرح عقائد و نشر الطیب میں تلاش کی لیکن کوئی آیت صاف اس مضمون کی نہیں ملی۔ نشر الطیب میں البتہ ایک حدیث ملی اگر مادہ عصمت کے ساتھ کوئی آیت ملے تو بہت بہتر ہوگا۔

جواب۔۔ مادہ عصمت کا وارد ہونا ضروری نہیں اس کا مفہوم کاشبوت کافی ہے۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ ارشاد ہوا کافی حجت ہے کیوں کہ امامت سے مراد نبوت ہے کما ہونظاہر اور اس کانیل ظالم کے لیے ممتنع شرعی قرار دیا ہے اور ظلم عام ہے ہر معصیت کوپس اس سے معاصی سے عصمت ثابت ہوئی اور جو بعض قصص وارد ہیں وہ ماول ہیں صورت معصیت کے ساتھ اور حقیقت معصیت کی منفی ہے  
(امداد الفتاویٰ ۴۱۲ جلد ۵)

سعدی صاحب۔ جس پے آپ کفر کا فتوا لگا رہے تھے اس کی یہ دنوں کتابیں آپ کے پاس ہیں اور آپ نے کئی دفعہ پڑی بھی ہوں گئی مگر آپ نے دیوبند بغض میں خود کو جہنم کا اندھن بنانا پسند کیا مگر حق کے ساتھ حق ادا نہ کیا۔ مزید میں دالعلوم دیوبند کا فتوا بھی پیش خدمت کر دیتا ہوں۔

سوال۔ رسول ﷺ کے عصمت کے بارے میں سوال کا جواب فتوا نمبر ۳۰۱ میں لکھا ہے  
جواب: انبیاء علیہم الصلاۃ والسلام کی عصمت پر اجماع امت ہے تمام انبیاء کفر و شرک کبائر و صغائر سے پاک ہیں  
فتاویٰ عثمانی جلد اول صفحہ نمبر ۶۶۔ مفتی صاحب ایک سوال کے جواب میں فتوا دیا

۴ عصمت انبیاء علیہم السلام کے لئے لازم ہے اور ان سے کسی وقت بھی یہ صفت جدا نہیں ہوتی۔ ان کی جن لغزشوں کا ذکر قرآن کریم وغیرہ میں آیا ہے وہ سب خلاف اولی باتیں تھیں جو شرعاً معصیت نہیں مگر انبیاء علیہم السلام کو ان کی جلالت قدر کی وجہ سے ان پر بھی تنبیہ کی گئی صحیح یہ ہے کہ نبوت سے قبل بھی انبیاء سے کوئی گناہ سرزد نہیں ہوا

حسام الحرمین غیر معتبر

سعدی صاحب آپ نے علماء بریلویوں کی گستاخانہ (آپ کی نظر میں) ترجمہ کو درست ثابت کرنے کے لیے جو تاویل گھڑی آپ نے اس کا انجام نہ سوچا۔ آپ نے عبارت پے فتوٰ انہیں لگایا اس لیے کہ عقیدہ درست ہے اس لیے عبارت گستاخانہ ہو تو بھی فتوٰ انہیں لگے گا جناب من حسام الحرمین لکھی ہی عبارت پے تھی حالانکہ علماء دیوبند کی کتابیں بھری پڑی ہیں جس میں انہوں نے صاف لکھا کی جو عبارات کو مطلب تم نکال کر ہمارا عقیدہ بتا رہے ہو ہم بھی ایسا عقیدہ رکھنے والے کو کافر سمجھتے ہیں (یہاں عبارات پے بحث نہیں آپ کی تاویل پے ہے)

سعدی صاحب آپ نے تو ایک لات مار کر حسام الحرمین کا بیڑا غرق کر دیا۔

علماء دیوبند نے اپنے عقیدہ المہند میں بیان کئے اور سب علماء دیوبند اس کی تائید کرتے ہیں اور اپنے عبارات کے ناصر صرف اچھے مطلب بھی بتاتے ہیں بلکہ ایسے عبارات اکابر امت کی کتابوں سے پیش بھی کرتے ہیں وہاں پے آپ کا حسن ظن اور وہ تاویلات جو بریلوی علماء کے بارے کرتے ہو کہاں مرجاتی ہیں۔ جن عقیدہ پے بریلوی علماء دیوبند پے کفر کا فتوا دیتے ہیں اس پے تو خود علماء دیوبند برات کا اعلان کرتے ہیں۔۔۔۔۔ ممکن ہے آپ ایک تاویل کریں اور دھوکہ دینے کی کوشش کریں۔ کہ آپ کی نظر میں دیوبند کی بیان کردہ عقیدہ تو درست ہیں مگر علماء دیوبند کی عبارات گستاخانہ ہیں اور ان سے علماء دیوبند نے رجوع نہیں کیا اس لئے کفر کا فتوا ان پے لگا۔۔۔ تو جناب علماء بریلویوں کا ترجمہ بھی گستاخانہ ہے اور نہ اس سے رجوع کیا گیا بیشک عقیدہ درست ہے۔ تو پھر آپ پے لازم ہے کہ اس اصول کے تحت بریلویوں نے f بھی فتوا کفر دس۔۔۔ (کسی بھی غلطی کی نشاندہی اے میں اس کو درست کر دوں گا)